ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ И ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ, Минск, 21-22 ноября 2017 г.

СИСТЕМА РАБОТЫ ПО ТЕМЕ «ГЛАГОЛЫ ДВИЖЕНИЯ»

Меренкова Л.А., Ярось Л.Б.

Белорусский государственный медицинский университет,

Беларусь, Минск

В статье рассматриваются методы и приёмы изучения глаголов движения (начальный этап

обучения) на примере учебно-методического пособия «Глаголы движения».

Ключевые слова: методика, приём, глаголы движения

SYSTEM OF WORK ON THE TOPIC «VERBS OF MOVEMENT»

Merenkova L.A, Yaros L.B

Belarusian State Medical University,

Belarus, Minsk

In the article methods and methods of studying the verbs of motion (the initial stage of training) are

considered on the example of the educational-methodical manual "Verbs of motion".

Key words: technique, reception, verbs of motion

Тема «Глаголы движения» является одной из наиболее трудных для изучения иностранцами в силу известной сложности данной подсистемы в русском языке, а также вследствие межъязыковой

интерференции. Во многих языках либо нет аналогичной подсистемы, либо она не соотносится с

глаголами движения в русском языке, где наблюдается большая смысловая дифференциация слов,

которые обозначают перемещение предметов в пространстве. Поэтому на начальном этапе обучения

ей уделяется много времени.

На кафедре белорусского и русского языков создано учебно-методическое пособие «Глаголы

движения», которое предназначено для работы на подготовительном отделении не только под

руководством преподавателя, но и для самостоятельного изучения. Данное пособие является

составной частью учебного комплекса «Русский язык как иностранный (начальный курс)» и состоит

из 3 частей.

В первой части рассматриваются бесприставочные глаголы движения: идти-ехать, ходить-

ездить, нести-носить везти-возить, вести-водить в настоящем, прошедшем и будущем времени.

Другие глаголы (плавать-плыть, бегать-бежать, летать-лететь) даются фрагментарно. Особое

место отводится изучению глаголов движения в переносном значении.

236

ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ И ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ, Минск, 21-22 ноября 2017 г.

Во второй части изучаются приставочные глаголы движения. Из многочисленных глаголов отобраны только наиболее употребительные с приставками *no-, npu-, в-, вы-, y-, nod-, om-, do-, nepe-, npo-, за-, об-*.

В третьей части содержатся повторительные упражнения и итоговый тест по всем видам глаголов движения.

Начинается изучение темы «Глаголы движения» с презентации глаголов *идти-ехать*. Используя наглядный материал, преподаватель подводит студентов к пониманию различия между глаголами *идти* (который обозначает движение без транспорта) и *ехать* (обозначающим движение с помощью транспорта). Далее отрабатывается спряжение глаголов в различных ситуациях, при этом обращается внимание учащихся на место ударения в глаголах. После знакомства с лексическим значением глаголов *идти-ехать* и отработки их произношения делается акцент на грамматический материал «винительный падеж имён существительных в значении направления движения».

Предъявляя речевой образец «*Куда вы идёте*?», который употребляется для запроса и сообщения информации о направлении движения субъекта, подчёркивается различие в речевых образцах, используемых для запроса информации о месте нахождения субъекта и о направлении, цели его движения. Также обращается внимание студентов на различия в вопросах и соответственно в ответах: –Где он работает? –В университете. –Куда он идёт? –В университет. Преподаватель подчёркивает, что вопрос *куда*? всегда связан с глаголами движения и напоминает слушателям, что при ответе на вопрос *куда*? используются те же предлоги, что и при ответе на вопрос *где*?

После усвоения данной темы изучаются глаголы движения в прошедшем времени, при этом обращается внимание учащихся на различие в значении и употреблении глаголов *шёл* и ходил, ехал и ездил.

Затем в пособии отрабатывается материал с бесприставочными глаголами движения *ходить* – *ездить* для обозначения регулярно совершаемого, повторяющегося действия и акцентируется внимание на то, что эти глаголы почти всегда сочетаются с обстоятельствами времени, выраженными наречиями *иногда*, *редко*, *обычно*, *часто*, *регулярно* и др.

При изучении приставочных глаголов движения авторы уделяют внимание следующим моментам: особенностям образования и употребления видовых форм, особенностям структуры предложений, включающих префиксальные глаголы, особенностям ситуации общения и речевого контекста при выборе приставочных глаголов движения.

В пособии содержится значительное количество упражнений, в которых представлены конструкции с родительным и дательным падежами (куда? к кому? откуда? от кого?). Также обращается внимание на различение предлогов из и от, чтобы избежать наиболее частой ошибки, которую делают слушатели: уехал из отца, идёт из соседа.

ТЕХНОЛОГИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ И ДИАГНОСТИКА РЕЧЕВОГО РАЗВИТИЯ, Минск, 21-22 ноября 2017 г.

Изучение употребления глаголов движения осуществляется поэтапно, концентрически, и для каждого концентра производится отбор языковых средств на основе критериев лингвистического, методического и психологического характера.

Материалы, представленные в пособии, способствуют формированию и развитию навыков правильного и логически обоснованного употребления в речи разнообразных форм глаголов движения.